

概要

[содержание]

- オフショア開発
оффшорная разработка
- 日本IT市場の状態、開発将来
рынок информационных технологий Японии, его проблемы
- 極東可はオフショア拠点の可能性
потенциал Дальнего Востока как центра оффшорной разработки
- テクノベーションの日本マーケット為のプロジェクト
проекты и деятельность компании Техновация на рынке Японии
- 協力提案と完結
заклучение и предложения для сотрудничества

オフショア開発

[оффшорная разработка]

- アウトソーシングとオフショアとは
что такое аутсорсинг и оффшорная разработка
- 50%のコスト削減を実感
снижение затрат на непрофильную деятельность до 50%
- ワールドクラスの技術を利用
быстрый доступ к технологиям мирового уровня
- 戦略的な能力を引き上げる
повышение стратегического присутствия на рынках

日本IT市場の状態、開発将来

[рынок информационных технологий Японии, его проблемы]

- 先端技術市場の成長、技術者の需要
рост высокотехнологичного рынка и потребностей в разработчиках
- 高い人件費、派遣制度
высокая заработная плата, система работы по «хакену»
- 都市では先端技術社の不足
недостаток высококвалифицированных работников в крупных городах
- たびたび、開発は企業の一部
часто разработка – это лишь часть деятельности компании

ロシア極東の技術可能性

[технический потенциал Дальнего Востока]

- 高品質な工学教育
качественное техническое образование
- 年間500人以上のIT専門家の卒業
более 500 IT выпускников в год
- 研究開発
возможности для проведения НИОКР

ロシア極東の地理可能性

[экономический потенциал Дальнего Востока]

- 技術者の平均給料—11万円
средняя зарплата инженера 25 т.р.
- 一人の一時間は—\$20(日本:\$50-\$100)
стоимость человеко-часа - \$20, против \$50-\$100 в Японии
- 一ヶ月で20人以上を採用
возможность нанимать более 20 специалистов в месяц

ロシア極東の地理可能性

[географический потенциал Дальнего Востока]

- 開発時間追加

дополнительное время для разработки

- ロシア市場に入り

выход на ИТ рынок России

- 時差は1－2時間

разница во времени 1-2ч



テクノベーション開発経験

[опыт компании Техновация по разработке]

- Rapid Vision System(画像処理)

система видеоанализа



- BizFrameアプリケーションサーバ

сервер приложений



- GPSナビゲーションシステム

навигационная система



- 技術者の日本での仕事経験

разработчики имеют опыт работы в Японии

- ロシアー日本開発過程書類

рабочие процессы оффшорной разработки



テクノベーション開発経験

[проекты и деятельность компании Техновация на рынке Японии]

- ジェトロで公認

Компания аккредитована JETRO

- テクノベーション日本支店

Открытие филиала компании в Японии

- FIIF 外資系情報産業研究会

Форум международных информационных комп

- IT記者会

Общество ИТ прессы Японии

JETRO



IT記者会

テクノベーション開発経験

[проекты и деятельность компании Техновация на рынке Японии]

- 日露者会

Общество Россия-Япония

- 「新対話」プロジェクト

Проект «Новый Диалог»

- ロシア極東ビジネス情報B2Bポータル

Информационно-аналитический B2B портал региона

- 日本IT関連企業の訪問

Визит делегации ИТ компаний Японии

協力提案と完結

[заклучение и предложения для сотрудничества]

- ロシア極東の可能性
потенциал Дальнего Востока
- 現在に開発が出来る
возможность разработки уже сегодня
- 協力ポイントしゅるい種類
различные направления сотрудничества
- 新しいと現在プロジェクトとに協力
участие в существующих и новых проектах



ITアウトソーシング ロシア極東と日本の先端技術基盤

Аутсорсинг информационных технологий – основа высокотехнологического сотрудничества Дальнего Востока и Японии

コワルスキイ・ウラジミル(最高経営責任者)

Владимир Ковальский (генеральный директор)

ラズトキン・ドミトリ(最高技術責任者)

Дмитрий Лазуткин (технический директор)

